

CUADERNO DE ESTUDIO Y REFLEXIÓN

# SHAVUOT

*12 temas de estudio y debate para la mesa festiva*

---

Doce preguntas tomadas de la clase del Rav Raphaël Benizri  
«Shavuot: el libro de Rut y el jésed»: por qué se lee, el día de la  
entrega de la Ley, un rollo sin una sola ley, por qué la partida de  
Elimélej es una falta, cómo los sabios abrieron la puerta a Rut la  
moabita, y qué vale una Torá reducida a su sentido estrecho.



*Rav Raphaël Benizri*

# Índice de temas

*Temas de reflexión y preguntas para compartir en la mesa de Shavuot*

- 
- |    |                                                                |
|----|----------------------------------------------------------------|
| 01 | Un rollo que no contiene ni una sola ley                       |
| 02 | Avraham se fue, Yaakov se fue: ¿por qué es condenado Elimélej? |
| 03 | Una Torá entregada en el desierto                              |
| 04 | Moav: demasiado poco pan, demasiada bondad                     |
| 05 | Un ser nuevo, no un ser reparado                               |
| 06 | El moabita, y no la moabita                                    |
| 07 | Boaz, Tamar y Péretz: la audacia                               |
| 08 | La última palabra del Tanaj                                    |
| 09 | El grado cincuenta pertenecía a un hijo de conversos           |
| 10 | ¿Quién guarda la puerta?                                       |
| 11 | ¿Por qué seis espigas?                                         |
| 12 | El rey David no robó su lugar                                  |
-

## Un rollo que no contiene ni una sola ley



### PRESENTACIÓN

Cinco rollos se reparten a lo largo del año: el Cantar de los Cantares en Pésaj, Kohélet en Sucot, Ester en Purim, las Lamentaciones el 9 de Av. Cada vez, el vínculo con la fiesta es evidente. En Shavuot se lee Rut — y el vínculo lo es mucho menos.

### LA PREGUNTA

*¿Por qué se lee, el día de la entrega de la Ley, el único libro en el que no hay ninguna ley?*

### LA RESPUESTA

**Rabí Zeirá: esta meguilá no contiene ni puro ni impuro, ni prohibido ni permitido; solo fue escrita para enseñar la grandeza de quienes practican el jésed (Rut Rabá 2:14).**

La credencial de la Torá es ante todo el jésed. Cuando Moshé se presentó en el Sinaí para recibir la Torá, los ángeles protestaron: ¿qué viene a hacer este hijo de hombre entre nosotros? Y D-os revistió a Moshé con el rostro de Avraham: ¿cómo podéis rechazarlo? Os abrió su puerta cuando estabais disfrazados de viajeros, os sirvió, comisteis en su casa — ¿y hoy lo rechazáis? Es ingratitud.

Quien solo busca la estricta justicia, la estricta halajá, no ha penetrado el sentido profundo de la Torá. Nuestros sabios llegaron incluso a decir de una norma: sí, es la norma, pero no se enseña así. Y el juez debe considerar cada situación, sin comparar un caso con otro: cada vez cambia.

La Torá es también la medida del din, es verdad: para la colectividad hace falta la medida de justicia. Pero para el individuo, para la vida en comunidad, hace falta la medida del jésed.

### CONCLUSIÓN DEL RAV

*La credencial de la Torá es ante todo el jésed.*

### LECCIÓN PARA LA MESA

Todos sabemos invocar la norma cuando nos conviene. ¿Dónde, este año, aplicamos la norma a alguien en lugar de mirarlo? ¿Y a quién hay que devolver, antes de que termine la fiesta, la medida del jésed en lugar de la del derecho?

## Avraham se fue, Yaakov se fue: ¿por qué es condenado Elimélej?



### PRESENTACIÓN

«En los días en que juzgaban los jueces», es decir, dice el Rav, en los días en que se juzgaba a los jueces: sin rey, una justicia corrupta, y luego el hambre. Un hombre rico, cuya casa podía alimentar a la población durante diez años, abandona entonces el país para instalarse en Moav.

### LA PREGUNTA

*Si la misma partida está permitida a Avraham y alentada en Yaakov, ¿por qué se convierte en una falta en Elimélej?*

### LA RESPUESTA

**«Un hombre de Bet Léjem fue a morar en los campos de Moav» (Rut 1:1); a Yaakov: «No temas descender a Egipto» (Bereshit 46:3).**

Hay tres razones por las que se puede abandonar la tierra: buscar esposa, ir junto a un maestro para estudiar, o no lograr encontrar el sustento. Está permitido. En Avraham es admitido, e incluso recompensado; en Yaakov es alentado, puesto que D-os le promete hacerlo subir de nuevo.

Pero hay un término para ir hacia ese país y un término para dejarlo: subir y descender. Subir a Israel es preocuparse por la propia elevación; dejarlo es efectuar una yeridá, un descenso. Quien es consciente de ello hará todo por volver: fue la crisis la que lo obligó, será temporal. Avraham es consciente de su descenso. De Elimélej el texto dice que estuvieron allí: toda su existencia la invirtieron allí.

Y el riesgo, cuando uno se lleva a su familia a un rincón perdido del exilio, es la muerte espiritual: los hijos van a buscar mujeres extranjeras, la familia se desmorona. Es exactamente lo que ocurre. En el primer versículo, el texto ni siquiera lo nombra, tanto hace las cosas a escondidas: quienes llamaban a su puerta ya no lo encuentran.

### CONCLUSIÓN DEL RAV

*De Elimélej no se dice que descende: se instala definitivamente allí.*

### LECCIÓN PARA LA MESA

Hay partidas que se asumen y partidas que se disfrazan de instalación. ¿De qué nos hemos alejado este año diciéndonos que era provisional? ¿Y quién, hoy, llama a nuestra puerta y ya no nos encuentra?

## Una Torá entregada en el desierto



### PRESENTACIÓN

De la partida de Elimélej, el Rav extrae una reflexión sobre el vínculo entre la Torá y la tierra. La Torá solo puede observarse plenamente en Israel. Y sin embargo, no fue entregada en Israel, sino en un desierto que no pertenece a nadie.

### LA PREGUNTA

*¿Por qué la Torá, ligada a una tierra, fue entregada en un lugar que no es de nadie?*

### LA RESPUESTA

**El Rav: «En otra parte, no es más que un GPS».**

La Torá solo está completa en su observancia en Israel. En otra parte, no es más que un GPS, un Waze: nos indica el camino, nos recuerda el orden y nos permite conservar la unidad del pueblo. Practicar las mitzvot fuera es una manera de identificarme con mi pueblo, de comulgar con él.

Pero fue entregada en el desierto, el lugar de la palabra, el lugar de la comunión del ser con lo absoluto. La Torá está ligada a una tierra, pero no es el producto de una tierra, ni el de una condición: es el principio de su universalidad. Fue propuesta a las demás naciones, que no la admitieron porque no estaban suficientemente preparadas.

Porque la Torá exige pasar por pruebas continuas: es ahí donde se forja la identidad espiritual del ser. En el Sinaí, vino a la medida de cada uno, y cada uno la percibió según sus capacidades.

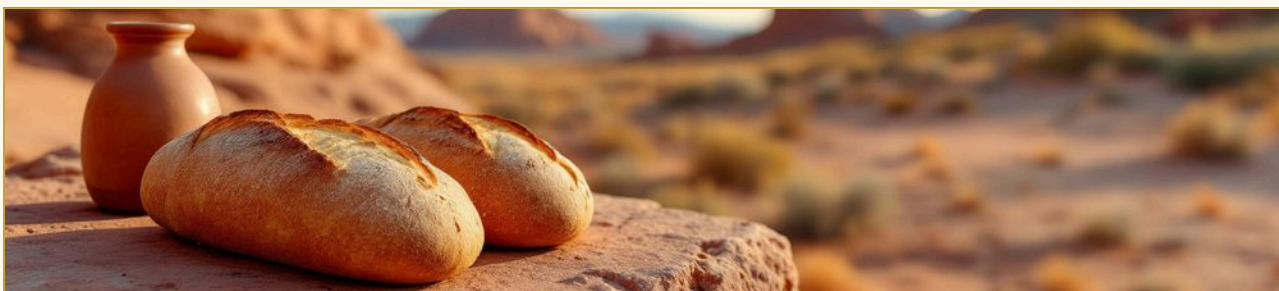
### CONCLUSIÓN DEL RAV

*Hace falta un mínimo, ser libre, estar emancipado, para acceder a la enseñanza de la Torá.*

### LECCIÓN PARA LA MESA

Dondequiera que vivamos, la Torá nos indica un camino. Que cada uno diga qué, en su práctica, es simple «GPS» — mantener el vínculo — y qué es un verdadero compromiso. ¿Qué prueba de este año forjó algo en nosotros?

## Moav: demasiado poco pan, demasiada bondad



### PRESENTACIÓN

La Torá prohíbe para siempre al moabita entrar en la comunidad, mientras que no decreta nada semejante para el egipcio que esclavizó al pueblo. Y sin embargo, Moav nació de un exceso de bondad. Rut viene de allí.

### LA PREGUNTA

*¿Por qué Moav es excluido por haber negado el pan — y en qué se convierte el jésed cuando ya no tiene límites?*

### LA RESPUESTA

**«Porque no os salieron al encuentro con pan y agua en el camino, cuando salíais de Egipto» (Devarim 23:5).**

Se negaron a servir el agua y el pan que se estaba dispuesto a pagar, en la víspera misma de la entrada en la tierra prometida, cuando ya querían cerrar el paso. Es el anti-jésed, lo opuesto de Avraham, cuyo atributo es el jésed, el amor.

Ahora bien, Moav descende de Lot, que había seguido a Avraham y había heredado su bondad. Eligió Sodoma, donde se vivía bien, donde había una justicia establecida, pero donde no se conocía ni la caridad ni la bondad: cada uno debía arreglárselas solo. Lot, en cambio, acoge a los mensajeros, y toda la ciudad se levanta. Se había quedado a la entrada de la ciudad; aun así, uno se deja arrastrar por el entorno.

Sus hijas, creyéndose solas en el mundo, quieren fundar una familia con su propio padre: un jésed sin límite se convierte en un acto abominable, porque la bondad debe tener límites. Pero la intención permanece y, de filtrado en filtrado a través de las generaciones, reaparece. Maasé avot simán labanim: lo que hacen los padres marca a los hijos.

### CONCLUSIÓN DEL RAV

*Nunca habrá un acto bueno en sí que se pierda del todo: acabará encontrando su injerto un día u otro.*

### LECCIÓN PARA LA MESA

Lo que nos permitimos, incluso a escondidas, marca a nuestros hijos; pero un buen gesto nunca se pierde. ¿Qué gesto de nuestros abuelos sigue dando fruto entre nosotros? ¿Y qué bondad, entre nosotros, necesitaría límites?

## Un ser nuevo, no un ser reparado



### PRESENTACIÓN

Cuando falta la bondad, dice el Rav, interviene la misericordia, rajamim. La palabra viene de réjem, la matriz. Ya no se trata de corregir: hay que recrear. Y esa experiencia, solo una persona del relato podía vivirla plenamente.

### LA PREGUNTA

*¿Por qué el converso es considerado un recién nacido — y por qué hacía falta una extranjera para vivir eso?*

### LA RESPUESTA

**El Rav: «La renovación no consiste en hacer retoques a lo viejo».**

Cuando falta la medida del jésed, interviene la medida de los rajamim: hay que rehacer, hay que recrear a la persona. La renovación no es restaurar y volver a restaurar; es recrear al ser. Por eso el guer, el converso que aceptó integrarse en el pueblo judío, es considerado como si acabara de nacer.

Esa experiencia solo podía vivirla realmente una persona ajena al pueblo judío: Rut, madre de la realeza mesiánica. Y he aquí algo poco común: cuando mueren sus maridos, esas dos nueras, princesas, hijas de reyes de Moav, siguen apegadas a su suegra.

Naomí, al borde del abismo, abandonada, es consciente de haber descendido al exilio y considera que es su deber volver a su cuna. Si mereció a Rut, es porque era dulce, agradable en su porte, en su conducta, en su comportamiento.

### LECCIÓN PARA LA MESA

Hay cambios que no se hacen con retoques, sino aceptando renacer. ¿Hemos conocido un momento así? Y nuestra manera de ser — como la dulzura de Naomí — ¿da a otros ganas de seguirnos?

## El moabita, y no la moabita



### PRESENTACIÓN

La Torá cierra la puerta de la comunidad «al amonita y al moabita». ¿Cómo pudo entonces Rut la moabita casarse con Boaz y convertirse en antepasada de David? Nuestros sabios leyeron el versículo con una precisión que lo cambió todo.

### LA PREGUNTA

*¿Cómo pudieron los sabios abrir una puerta que la Torá parecía cerrar «para siempre»?*

### LA RESPUESTA

**«Amoní velo Amonit; Moaví velo Moavit» — el amonita y no la amonita, el moabita y no la moabita (Talmud).**

Nuestros sabios decretaron: se trata del hombre y no de la mujer. El hombre no podrá entrar en la comunidad de Israel, pero en femenino se puede abrir la puerta. ¿Cómo se lo permitieron?

Hay un precedente. La Torá prohíbe al mamzer el acceso al pueblo «para siempre»: puede ser un gran sabio, pero no puede fundar una familia según las normas. Y sin embargo, nuestros sabios abrieron también ahí una puerta de socorro, una puerta de purificación, un filtrado: cuando el origen se ha disipado, se ha diluido, no se remonta hasta los comienzos para verificar una duda.

Es el segundo mensaje que la Torá transmite a través de Rut: la apertura de la Torá al mundo del jésed. Y notemos que siempre es lo femenino lo que orienta esta historia: Sará, Rivká, Rajel y Lea, las parteras en Egipto.

### LECCIÓN PARA LA MESA

Una norma puede leerse para cerrar o para abrir, sin ser traicionada. En nuestra familia, ¿hay alguna «norma» que apliquemos de la manera más cerrada posible? ¿Qué daría una lectura más atenta, más precisa?

## Boaz, Tamar y Péretz: la audacia



### PRESENTACIÓN

Boaz lleva la audacia en su nombre: bo oz, en él la fuerza. No es, dice el Rav, de los que se aferran a la letra de la ley «como un corderito». Y esa audacia le viene de lejos: descende de Péretz, el hijo de Tamar.

### LA PREGUNTA

*¿Qué heredó Boaz de Tamar — y por qué un nacimiento irregular conduce a la estirpe mesiánica?*

### LA RESPUESTA

**«¿De quién es esta joven?» (Rut 2:5); Yehudá: «Ella es más justa que yo» (Bereshit 38:26).**

Rut sabía de antemano que no sería admitida; hay que medir lo que representaba para ella entrar en el campo de Boaz, y el tiempo que le hizo falta. Boaz, hombre respetable, hace una pregunta: ¿de quién es esta joven? Y esa pregunta abre la brecha.

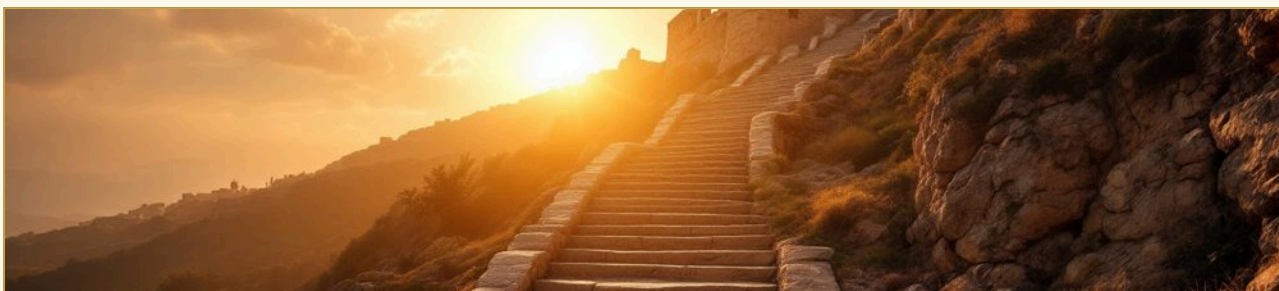
Boaz descende de Péretz, hijo de Tamar. En aquella época, la familia era sagrada: cuando un hombre moría sin hijos, había que darle un nombre en la familia. Tamar fracasó dos veces, y Yehudá se niega a darle su tercer hijo. Pero ella está tan apegada a esa familia que se disfraza para unirse a él, y de ahí nace Péretz.

Yehudá reconoce que ella tenía razón y que su intención era pura. Poco a poco, el niño recupera su lugar en la estirpe — y ese lugar es el de la estirpe mesiánica. Boaz lleva ya en sí ese espíritu.

### LECCIÓN PARA LA MESA

Boaz no empezó por la ley, sino por una pregunta: «¿De quién es esta joven?». ¿Quién, a nuestro alrededor, espera simplemente que alguien se interese por su historia? ¿Qué pregunta podríamos hacer esta semana que «abriera la brecha»?

## La última palabra del Tanaj



### PRESENTACIÓN

El Tanaj termina con una palabra sorprendente: veyáal, «y que suba». Para el Rav, esa última palabra lo dice todo del proyecto de la Torá — y aclara la razón por la que el Templo fue destruido.

### LA PREGUNTA

*¿Por qué una Torá reducida a su sentido más estrecho no tiene «ninguna razón de ser»?*

### LA RESPUESTA

**«...que el Eterno su D-os esté con él, y que suba» (Divré Hayamim II 36:23).**

Es el objetivo el que lo determina todo. Cuando se ha terminado el Tanaj, todavía hay que proceder a una ascensión del ser: así es como se entra en ese mundo del infinito. La Torá sin su dimensión mesiánica, sin su dimensión nacional, sin su dimensión social, sin su dimensión universal, no tiene ninguna razón de ser.

¿Por qué fue destruido el Templo? Porque se empeñaron en tomar la Torá solo en su sentido restrictivo, y no en su sentido más generoso, más amplio: el de la Torá de jésed.

La lectura de Rut es un mundo ajeno al pueblo que se convierte poco a poco. Lo que el pueblo judío hizo colectivamente en el Sinaí se hace uno a uno en el seno de los demás pueblos. Y sin esa dimensión del mundo exterior, no hay mesianismo posible.

### LECCIÓN PARA LA MESA

¿Qué sería nuestro judaísmo reducido a «lo que está permitido y prohibido»? Que cada uno diga qué, en su práctica, pertenece a una dimensión nacional, social o universal. ¿Cuál de esas dimensiones nos falta más?

## El grado cincuenta pertenecía a un hijo de conversos



### PRESENTACIÓN

Se enseña que Moshé, que recibió la Torá, solo alcanzó cuarenta y nueve grados del conocimiento. Rabí Akiva alcanzó el cincuenta. Cuando Moshé oye, en la sala de estudio celestial, a Rabí Akiva explicar las coronas puestas sobre cada letra, ya no entiende nada.

### LA PREGUNTA

*¿Qué podía alcanzar un descendiente de conversos que no alcanzó quien recibió la Torá de la mano de D-os?*

### LA RESPUESTA

#### ***Moshé en la sala de estudio de Rabí Akiva (Menajot 29b).***

Rabí Akiva era hijo de conversos; venía de un mundo extranjero. El grado cincuenta es esa dimensión, la de la universalidad. Moshé, en cambio, nació de Amram y de Yojeved; creció en el palacio egipcio, pero no se había rozado con todas las culturas.

D-os eligió la virtud y la especificidad de cada pueblo, entre las setenta naciones que son la columna vertebral de la humanidad, y las invirtió en nosotros. Por eso somos el prototipo de Adam, y esa universalidad del primer hombre hay que conservarla. No es decir que los demás no valen nada: eso es falso. En todo fruto hay una cáscara, a veces gruesa, pero dentro hay un fruto, que puede completar la gama de sabores.

En el incienso del Templo entraba un componente, la jelbená, que, quemado solo, olía mal; mezclado con los demás, intensificaba el perfume. Así es el hombre venido de fuera: llegó con lo que tenía, integró los valores de la Torá y les dio todavía más cuerpo.

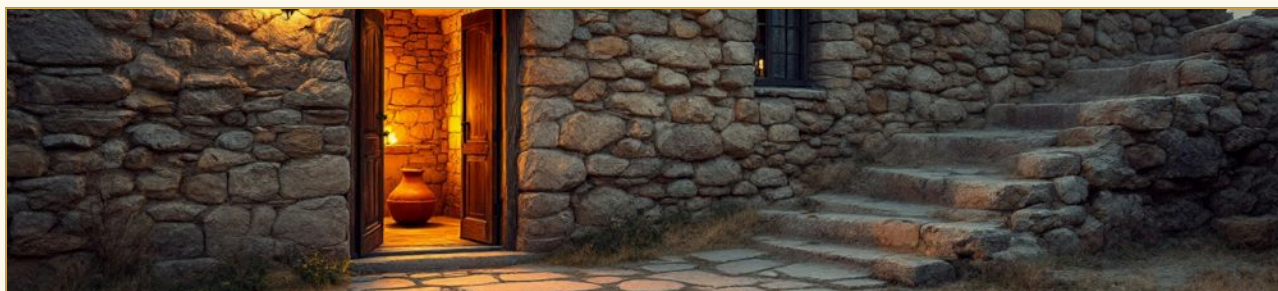
### CONCLUSIÓN DEL RAV

*El grado cincuenta es una dimensión extranjera, la dimensión de la universalidad.*

### LECCIÓN PARA LA MESA

Desconfiamos de lo que viene de fuera, y lo llamamos fidelidad. ¿Qué parte de lo que sabemos hoy nos la aportó alguien que no era «de los nuestros»? ¿A quién apartamos porque «olía demasiado fuerte», cuando faltaba en la mezcla?

## ¿Quién guarda la puerta?



### PRESENTACIÓN

Un oyente se inquieta: si se abre la Torá a la aportación de fuera, ¿quién filtrará? ¿No es una puerta abierta a todo? La respuesta del Rav desplaza la pregunta, de la institución al maestro.

### LA PREGUNTA

*¿En qué se reconoce a quien debe decidir abrir o cerrar la puerta?*

### LA RESPUESTA

**«Amarás a tu prójimo como a ti mismo» — Rabí Akiva: es una gran regla de la Torá.**

Hoy, distintas autoridades se disputan la exclusividad de la conversión, sin que nadie pueda garantizar que un candidato no volverá a sus antiguas prácticas. La Torá no nos dio las leyes de una institución de conversión; y el sacrificio que traía el candidato fue suprimido. El Rav reconoce que hay autoridades que tienen fuerza de ley; pero propone un criterio.

Cuando Rabí Akiva dice que el amor al prójimo es una gran regla de la Torá, nos dice: ¿quieres juzgar a un maestro de la Torá? Juzga el amor que tiene por su prójimo. Si busca resolver sus problemas de cualquier manera posible, para acercarlo, integrarlo, hacerlo avanzar, es un grande de la Torá.

El contraejemplo es esa mujer que quiso convertirse en la casa de Avraham y a la que se rechazó: eso se vengó en nosotros. Mientras se pueda dejar la puerta abierta para permitir a una persona probar poco a poco, hay que mantenerla abierta.

### CONCLUSIÓN DEL RAV

*Es fácil cerrar la puerta.*

### LECCIÓN PARA LA MESA

Cerrar una puerta es fácil; mantenerla abierta requiere trabajo. ¿A quién le hemos hecho difícil el acceso — a nuestra mesa, a nuestra comunidad, a nuestra familia? ¿Qué haría falta para que pudiera «probar poco a poco»?

## ¿Por qué seis espigas?



### PRESENTACIÓN

Boaz viene a sus campos, no para vigilar a sus obreros, sino para verificar otra cosa. Los saluda en nombre de D-os. Luego, en el momento de despedir a Rut, le da seis medidas de cebada para su suegra. Seis no es un regalo: es un puñado.

### LA PREGUNTA

*¿Qué se puede hacer con seis espigas, y por qué esta cuenta, precisamente, para una extranjera que vino a espigar?*

### LA RESPUESTA

**«Dejad caer para ella algunas espigas de las gavillas» (Rut 2:16); «midió seis de cebada y se las puso encima» (Rut 3:15).**

Boaz es un propietario que considera a sus empleados como verdaderos socios y que los respeta. Si viene a velar por sus tierras, no es para asegurarse de que cada uno hace su trabajo: de eso está seguro. Su único temor es que no se observen escrupulosamente las leyes de la rebusca, de la gavilla olvidada, del rincón dejado a los pobres. Todo lo que hacéis, ¿lo hacéis respetando lo que corresponde al pobre, a la viuda y al huérfano?

Y cuando ve con qué pudor esta mujer recoge las espigas, dice a sus obreros: haced como si las hubierais olvidado, dejad caer gavillas para que ella pueda recogerlas. ¿Dónde encontraréis propietarios así? Un oyente evoca, por cierto, una costumbre de Casablanca: no se le ofrecían las sobras a la empleada de la casa, se le decía que se las llevara para sus hijos.

En cuanto a las seis: si te has atrevido a venir aquí, si has dejado tu rango real para venir a espigar, tendrás una descendencia mesiánica que se distinguirá por seis atributos. Boaz no era profeta; lo llevaba en su pensamiento.

### CONCLUSIÓN DEL RAV

*Era el alma del hombre que cree en el otro y que comparte con él sus aspiraciones.*

### LECCIÓN PARA LA MESA

Cuando controlamos, casi siempre son nuestros intereses lo que controlamos. ¿Qué verificaría cada uno si solo tuviera que verificar la parte de los demás? ¿A quién, este año, le hemos dado «como por olvido», para ahorrarle la vergüenza de pedir?

## El rey David no robó su lugar



### PRESENTACIÓN

Shavuot es el día del nacimiento y de la muerte de David. A nuestros sabios apenas les interesan los aniversarios; si quisieron rendir homenaje a David ese día, es porque David se interrogó toda su vida sobre su ascendencia: «Fui extraño para mis hermanos, extraño para los hijos de mi madre».

### LA PREGUNTA

*¿Por qué quien encarna la realeza de Israel se dice extraño en su propia casa?*

### LA RESPUESTA

**«Me he vuelto extraño para mis hermanos, desconocido para los hijos de mi madre» (Tehilim 69:9).**

Un midrash cuenta que Ishai, el padre de David, se había separado de su mujer y propuso a una sirvienta casarse con ella. La sirvienta fue a ver a su señora; la esposa legítima ocupó discretamente su lugar. Ishai creyó hasta el final que el niño era de la sirvienta: David nació así, a la sombra de una supuesta falta.

Su padre lo mantuvo un poco aparte, pensando que no era suyo; no se parecía a sus hermanos, que le confiaban las tareas más ingratas. Cuando Shemuel se presenta, Ishai le muestra seis hijos, y ninguno responde a la voluntad de D-os. ¿No quedan más hijos? Queda uno, al que rechazé. Tráelo. Y es a ese a quien hay que ungir rey.

También David pasó por los meandros de esa recreación del ser, y ella sirvió al pueblo entero. Porque la Torá no es una religión facultativa, que se aprende si se quiere: es la esencia misma de nuestra identidad.

### CONCLUSIÓN DEL RAV

*Israel solo es una nación por su Torá.*

### LECCIÓN PARA LA MESA

En muchas familias hay un hijo al que se le confían las tareas ingratas, o al que se juzgó mal. ¿Quién, entre nosotros, fue apartado por una sospecha nunca verificada? ¿Qué haríamos si el profeta entrara esta noche y preguntara si todavía queda alguien?